

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

1999



2004

Έγγραφο συνόδου

12 Φεβρουαρίου 2003

B5-0112/2003 }

B5-0142/2003 }

B5-0148/2003 }

B5-0151/2003 }

RC1

ΚΟΙΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

σύμφωνα με το άρθρο 50(5) του Κανονισμού, των βουλευτών

- Geoffrey Van Orden, John Alexander Corrie, Nirj Deva, Jacqueline Foster, Neil Parish, Charles Tannock, Mary Elizabeth Banotti, Michael Gahler, Eija-Riitta Anneli Korhola, Klaus-Heiner Lehne, Hanja Maij-Weggen, Bernd Posselt και Lennart Sacrédeus, εξ ονόματος της Ομάδας ΕΛΚ-ΕΔ
- Glenys Kinnock, Glyn Ford και Margrietus J. van den Berg, εξ ονόματος της Ομάδας ΕΣΚ
- Bob van den Bos, εξ ονόματος της Ομάδας ΦΙΛ
- Bastiaan Belder, εξ ονόματος της Ομάδας ΕΔΔ

που αντικαθιστά τις προτάσεις ψηφίσματος των ομάδων:

- ΕΛΚ-ΕΔ (B5-0112/2003),
- ΕΣΚ (B5-0142/2003),
- ΦΙΛ (B5-0148/2003),
- ΕΔΔ (B5-0151/2003),

σχετικά με την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Ζιμπάμπουε

RC\489537EL.doc

PE 328.108}

PE 328.119}

PE 328.125}

PE 328.128} RC1

EL

EL

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Ζιμπάμπουε

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του της 13ης Απριλίου 2000, 18ης Μαΐου 2000, 6ης Ιουλίου 2000, 15ης Μαρτίου 2001, 6ης Σεπτεμβρίου 2001, 13ης Δεκεμβρίου 2001, 14ης Μαρτίου 2002, 4ης Ιουλίου 2002 και 5ης Σεπτεμβρίου 2002 σχετικά με την κατάσταση στη Ζιμπάμπουε,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κοινή θέση της ΕΕ της 18ης Φεβρουαρίου 2002 (που πρόκειται να ανανεωθεί στις 18 Φεβρουαρίου 2003) θέσπιζε στοχοθετημένες κυρώσεις σε βάρος του καθεστώτος Μουγκάμπε, αναγνωρίζοντας τη διαρκώς επιδεινούμενη καταπίεση που υφίσταται ο πληθυσμός της Ζιμπάμπουε, και περιλαμβάνει απαγόρευση ταξιδιού των αξιωματούχων του κόμματος ZANU-PF,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πολιτική καταπίεση στη Ζιμπάμπουε έχει ενταθεί, και ο ηγέτης του αντιπολιτευόμενου Κινήματος Δημοκρατικής Αλλαγής (ΚΔΑ) κ. Morgan Tsvangirai, ο γενικός γραμματέας του Κινήματος Welshman Ncube και ο βουλευτής Renson Gasela, δικάζονται τώρα στη Ζιμπάμπουε με χαλκευμένες κατηγορίες για προδοσία,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ζιμπάμπουε δεν είναι πλέον δημοκρατική χώρα, καθώς κύρια χαρακτηριστικά των βουλευτικών, προεδρικών και όλων των συναφών τοπικών εκλογών ήταν ο εκφοβισμός, η καταπίεση, η εκλογική νοθεία και η άσκηση πολιτικής βίας με κρατική υπόθαλψη, ενώ σημειώνονται συστηματικές παραβιάσεις των θεμελιωδών ανθρωπίνων δικαιωμάτων,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι 7,2 εκατομμύρια κατοίκων της Ζιμπάμπουε - περισσότερο από το μισό του πληθυσμού - βρίσκονται στα όρια της λιμοκτονίας, ενώ όσοι δεν μπορούν να επιδείξουν την ταυτότητα του μέλους του ZANU-PF, στερούνται πρόσβασης στην ελεγχόμενη από την κυβέρνηση διανομή τροφίμων,
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συνολική οικονομική κατάσταση έχει εισέλθει σε σπειροειδή πτωτική τάση, με την ανεργία να φτάνει το 70%, τον πληθωρισμό να υπερβαίνει το 100% ενώ από τις εκτάσεις που καλλιεργούντο παλαιότερα στη Ζιμπάμπουε σήμερα καλλιεργείται μόλις το 50%,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υποστηρικτές του ΚΔΑ, συμπεριλαμβανομένων και βουλευτών, οι οποίοι συνελήφθησαν, αναφέρουν συνεχή επιδείνωση των βίαιων αστυνομικών μεθόδων ανάκρισης, συμπεριλαμβανομένης και της διενέργειας βασανιστηρίων όπως ξυλοδαρμών, ηλεκτροσόκ και δηλητηριάσεων,
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η νεολαιίστικη πολιτοφυλακή του Μουγκάμπε εξαιρείται από τις διώξεις παρά την κατάφωρη και διαδεδομένη άσκηση εκφοβισμού και βίας σε βάρος αθώων πολιτών,

- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Ρόμπερτ Μουγκάμπε προσεκλήθη στη γαλλοαφρικανική Διάσκεψη Κορυφής που θα πραγματοποιηθεί στο Παρίσι στις 19 Φεβρουαρίου,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έχει επανειλημμένως ζητήσει τη διεύρυνση και την επιβολή αυστηρών κυρώσεων, καθώς και άλλων μέτρων, ούτως ώστε να καταστεί αποτελεσματικότερη η διεθνής αντίδραση σε βάρος του καθεστώτος Μουγκάμπε,
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επικείμενες εξελίξεις θα έχουν κομβική σημασία όσον αφορά την εντεινόμενη πίεση στο καθεστώς Μουγκάμπε, όπως η αναθεώρηση του καθεστώτος της Ζιμπάμπουε στο πλαίσιο της Κοινοπολιτείας, το θέμα του τρόπου επιβολής των κυρώσεων της ΕΕ σε σχέση με την Διάσκεψη Κορυφής ΕΕ-Αφρικής και η αναμενόμενη εξέταση από πλευράς Ηνωμένων Εθνών της κατάστασης στη Ζιμπάμπουε,
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, ιδίως η Νότια Αφρική, καθόσον αποτελεί τον ισχυρότερο γείτονα και οικονομικό εταίρο της Ζιμπάμπουε, έχει τη δυνατότητα και την ευθύνη να τεθεί επικεφαλής της βοήθειας για επείγουσα επί τα βελτίω αλλαγή στη Ζιμπάμπουε,
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ έχει δεσμευθεί να διατηρήσει στενές σχέσεις με τους εταίρους των χωρών ΑΚΕ και να συνεργαστεί με αυτές και την ευρύτερη διεθνή κοινότητα για την εξεύρεση κοινής προσέγγισης για την αποκατάσταση της δημοκρατίας και τον τερματισμό της ταιλαιπωρίας του λαού της Ζιμπάμπουε,
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα αφρικανικά κράτη δεν πρέπει να επιτρέψουν η σχέση τους με τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης να τεθούν υπό την ομηρία του καθεστώτος Μουγκάμπε και, κατά συνέπεια, είναι προς το συμφέρον της Αφρικανικής Ένωσης και της SADC να αναλάβουν επείγοντως δράση, σε συνεργασία με την υπόλοιπη διεθνή κοινότητα, για να επέλθει σύντομα επί τα βελτίω αλλαγή της κατάστασης στη Ζιμπάμπουε,
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σημαντικό τμήμα της έκθεσης που εκπόνησε τον Οκτώβριο του 2002 το πάνελ εμπειρογνομόνων των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με την παράνομη εκμετάλλευση φυσικών πόρων στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κογκό, αναφέρεται στον παράνομο ρόλο των κυβερνητικής στηρίζεως συμφερόντων της Ζιμπάμπουε και παρέχει εντυπωσιακά στοιχεία σχετικά με τον τρόπο που η δράση των διεφθαρμένων πρωτοπαλλήκων του Μουγκάμπε επηρεάζει όχι απλώς τον ίδιο τους το λαό αλλά και τις γειτονικές χώρες, ενώ στην έκθεση αυτή μνημονεύεται και ο πρόεδρος του κοινοβουλίου της Ζιμπάμπουε Emmerson Mnangagwa,
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι έχουν αξιοποιηθεί δυνατότητες για παράκαμψη της απαγόρευσης ταξιδιού που έχει εκδώσει η ΕΕ για τους αξιωματούχους του καθεστώτος Μουγκάμπε, και ότι το Συμβούλιο δεν κατόρθωσε να αποτρέψει την κατάσταση αυτή,
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το ίδιο το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, τον Νοέμβριο του 2002, αρνήθηκε την πρόσβαση στα κτήρια του Κοινοβουλίου δύο τελούντων υπό απαγόρευση υπηκόων της Ζιμπάμπουε, στους οποίους οι βελγικές αρχές είχαν χορηγήσει θεωρήσεις διαβατηρίου,

1. καταδικάζει την έλλειψη συνοχής στην πολιτική της ΕΕ και καλεί το Συμβούλιο και τις κυβερνήσεις των κρατών μελών να μην επιδιώξουν εξαιρέσεις στο καθεστώς επιβολής κυρώσεων που εφαρμόζει η ΕΕ·
2. καλεί το Συμβούλιο, κατά την αναθεώρηση της κοινής θέσης στις 18 Φεβρουαρίου 2002, να εξασφαλίσει ότι θα συνεχιστεί, χωρίς διακοπή και χωρίς εξαιρέσεις, η επιβολή των κυρώσεων κατά του καθεστώτος Μουγκάμπε και να περιγράψει, με απόλυτη σαφήνεια, τον τρόπο με τον οποίο θα εφαρμοστεί η απαγόρευση χορήγησης θεωρήσεων διαβατηρίου στα μέλη του ZANU-PF·
3. επιμένει στην απόσυρση των χαλκευμένων και ατεκμηρίωτων κατηγοριών που αντιμετωπίζουν ο Morgan Tsvangirai, ο Welshman Ncube και ο Renson Gasela, ενώ πρέπει να σταματήσει η συστηματική παραβίαση και ο εκφοβισμός των αντιπάλων του καθεστώτος Μουγκάμπε·
4. ζητεί κατεπειγόντως να υπάρξει αντιπροσωπευτική κυβέρνηση που θα προκύψει από ελεύθερες και δίκαιες εκλογές, οι οποίες θα διενεργηθούν υπό την αιγίδα της διεθνούς κοινότητας·
5. καταδικάζει τη χρησιμοποίηση της επισιτιστικής βοήθειας ως πολιτικό όπλο σε βάρος των υποστηρικτών της αντιπολίτευσης και ζητεί από την κυβέρνηση της Ζιμπάμπουε να διασφαλίσει τη διανομή των τροφίμων στον πληθυσμό, ανεξαρτήτως πολιτικών πεποιθήσεων, ενώ καλεί τη διεθνή κοινότητα, συμπεριλαμβανομένων και των Ηνωμένων Εθνών, να υιοθετήσουν πιο παρεμβατική προσέγγιση όσον αφορά τη διανομή των τροφίμων και να εξασφαλίσουν προστασία για την ασφαλή και δίκαιη παράδοση των τροφίμων στους έχοντες ανάγκη, και να συνεργαστούν με τις γειτονικές με τη Ζιμπάμπουε χώρες που αντιμετωπίζουν προβλήματα προσφύγων·
6. καλεί τα Ηνωμένα Έθνη να ορίσουν ειδικό εισηγητή για τη διερεύνηση της κατάστασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Ζιμπάμπουε·
7. καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να παρατείνουν τις υφιστάμενες κυρώσεις και να επιβάλουν κυρώσεις και στους επιχειρηματίες που ευθύνονται για τη χρηματοδότηση του καθεστώτος ZANU-PF, ενώ ζητεί τη θέσπιση συμπληρωματικών μέτρων, ακόμη και την άρση του δικαιώματος διαμονής στην Ευρώπη, όσων καλύπτονται από τις κυρώσεις της ΕΕ, απαγορεύοντας επίσης την πρόσβαση των μελών των οικογενειών τους σε οργανισμούς απασχόλησης και σε εκπαιδευτικά ιδρύματα της ΕΕ·
8. καλεί και πάλι την Επιτροπή και το Συμβούλιο να παράσχουν περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πάγωμα των τραπεζικών λογαριασμών των ατόμων που υπόκεινται στις κυρώσεις της ΕΕ·
9. ζητεί να μελετηθεί η περίπτωση επιβολής ευρύτερων κυρώσεων σε βάρος του καθεστώτος της Ζιμπάμπουε, ακόμη και αποκλεισμού από τις διεθνείς αθλητικές και πολιτιστικές εκδηλώσεις, αλλά καμίας κύρωσης που θα μπορούσε να επιτείνει την ταλαιπωρία του πληθυσμού της Ζιμπάμπουε·

10. χαιρετίζει το θάρρος που επέδειξαν οι παίκτες κρίκετ της ομάδας της Ζιμπάμπουε Andy Flower και Henry Olonga, οι οποίοι αγήφησαν το καθεστώς του Μουγκάμπε, καθώς και τη στάση της αγγλικής ομάδας κρίκετ που αρνήθηκε να παίξει στη Ζιμπάμπουε·
11. ζητεί να αυξηθεί η επαγρύπνηση στην ΕΕ, τους εταίρους ΑΚΕ και την ευρύτερη διεθνή κοινότητα, όσον αφορά την επιθυμία που είχε εκφράσει το ΚΑΔ για αυστηρή επιβολή των κυρώσεων της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης και της έκκλησης του προέδρου του ΚΑΔ Morgan Tsvangirai για αυστηρή εφαρμογή της απαγόρευσης έκδοσης θεωρήσεων διαβατηρίου·
12. καταδικάζει την πρόσκληση του Μουγκάμπε να παραστεί στη γαλλοαφρικανική Διάσκεψη Κορυφής τον Φεβρουάριο του 2003·
13. επιμένει ότι το Συμβούλιο πρέπει να αρνηθεί τη χορήγηση θεώρησης διαβατηρίου στον Μουγκάμπε και σε όλους τους υπηκόους της Ζιμπάμπουε που τελούν υπό απαγόρευση, για να παραστούν στη Διάσκεψη Κορυφής ΕΕ-Αφρικής στη Λισσαβόνα και εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, από τα προβλήματα που δημιουργεί το καθεστώς της Ζιμπάμπουε, τίθεται και πάλι σε κίνδυνο ο διάλογος ΕΕ-Αφρικής·
14. ζητεί, σύμφωνα με τη Συμφωνία του Κοτονού, να τεθούν ζητήματα χρηστής διακυβέρνησης και προώθησης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου με επίκεντρο τη Ζιμπάμπουε, να συμπεριληφθούν σε όλες τις συζητήσεις της ΕΕ με αφρικανικές χώρες και τους περιφερειακούς οργανισμούς της και να μην περιοριστεί απλώς στον διάλογο με τη Νότιο Αφρική·
15. καλεί τον πρόεδρο της Νότιας Αφρικής κ. Mbeki ο οποίος προεδρεύει της Αφρικανικής Ένωσης και τον πρόεδρο της SADC κ. Dos Santos, να αναλάβουν πρωτοβουλίες για την άσκηση πίεσης στη Ζιμπάμπουε με την ανάληψη αποτελεσματικών περιφερειακών πρωτοβουλιών, ζητώντας τη διενέργεια νέων προεδρικών εκλογών στη Ζιμπάμπουε υπό διεθνή εποπτεία·
16. καλεί την Κοινοπολιτεία να ανανεώσει τον αποκλεισμό της Ζιμπάμπουε από τις τάξεις της·
17. απορρίπτει κάθε πρόταση που υποστηρίζει ότι η αντικατάσταση του προέδρου Μουγκάμπε από τον Emmerson Mnangagwa θα επιλύσει τα προβλήματα της Ζιμπάμπουε, καθόσον αυτός έχει σαφή ευθύνη για την κατάσταση της οικονομίας της Ζιμπάμπουε και τη διοίκηση της χώρας, ενώ έχει εμπλακεί και σε πράξεις πολιτικής βίας και εκλογικής νοθείας·
18. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Επιτροπή, το Συμβούλιο, τις κυβερνήσεις των κρατών μελών, το Συμβούλιο ΑΚΕ-ΕΕ, την κυβέρνηση και το κοινοβούλιο της Ζιμπάμπουε, τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, τον Γενικό Γραμματέα της Αφρικανικής Ένωσης και τον Γενικό Γραμματέα της SADC.